



# **Konzerte 2025/26**



SO / 12.10. / 14:00 / Konferenzraum 2, Kleist Forum

Bunt sind schon die Wälder // Koncert jesienny Den Herbst willkommen heißen

Singing all Together



SA / 29.11. / 15:00 / Audimax der Universität Viadrina

Kling, Glöckchen, klingeling //
Koncert z okazji pierwszego Adwentu
Singen zum 1. Advent

Singing all Together, Nachwuchsgruppe des Knabenchores, Knabenchor, Projektchöre Fröbel-Horte



MO / 8.12. / 9:00 / Großer Saal. Kleist Forum

Niklaus, Niklaus, komm in unser Haus //
Koncert dla szkół z okazji Mikołajek
Schulkonzert

Singing all Together, Nachwuchsgruppe des Knabenchores, Knabenchor, Projektchöre Fröbel-Horte



SO / 14.12. / 16:00 / Brandenburg-Halle

Vivaldi – Rheinberger // Symfonika chóralna na Boże Narodzenie Weihnachtliche Chorsinfonik Großer Chor



SO / 21.12. / 11:00 / Konferenzraum 2, Kleist Forum

Ein Kind gebor'n zu Bethlehem //
Poranek z okazji czwartego adwentu
Matinee zum 4. Advent
Singing all Together



MO / 22.12. / 19:30 / Großer Saal, Kleist Forum

**Weihnachtssingen // Świąteczne śpiewanie** *Knabenchor* 



DI / 23.12. / 22:00 / Großer Saal, Kleist Forum

**Zur Heiligen Nacht** // **Koncert na Świętą Noc** Kammerchor



SO / 15.3. / 15:00 / Großer Saal, Kleist Forum

Mendelssohn Bartholdy – Puccini // Wielka symfonika chóralna Große Chorsinfonik

Großer Chor, Klangforum Marburg



SA / 28.3. / 15:00 / Studiobühne, Kleist Forum

**Passion – Leid und Leidenschaft** // **Koncert Męki Pańskiej** Knabenchor



SO / 10.5. / 15:00 / Messehalle 4

Konzert zum Muttertag // Koncert z okazji Dnia Matki Der Frühling hat sich eingestellt

Chöre der Singakademie Frankfurt (Oder), Projektchöre Fröbel-Horte



DO / 4.6. / 9:00 / Großer Saal, Kleist Forum

Sommer, Sonne, Sonnenschein // Letni koncert dla szkół Schulkonzert

Singing all Together, Nachwuchsgruppe des Knabenchores, Projektchöre Fröbel-Horte



SO / 14.6. / 11:00 / Foyer, Kleist Forum

Trarira, der Sommer, der ist da //
Koncert z okazji przesilenia letniego
Konzert zur Sonnenwende

Singing all Together



SA / 4.7. / 15:00 / St.-Marien-Kirche

Konzert zum Saisonausklang // Koncert na koniec sezonu Knabenchor

Tickets // Bilety:

Kasse im Kleist Forum: +49 335 40 10 120 Deutsch-Polnische Tourist-Information: +49 335 61 00 800

Online: kleistforum.de













Liebe Freundinnen und Freunde der Singakademie Frankfurt (Oder),

vieles wird neu, anders und besonders in dem vor Ihnen und uns liegenden Konzertjahr: Neu einstudierte Werke werden zu hören sein und unsere Chöre laden Sie in ungewöhnliche Konzertstätten in Frankfurt (Oder) ein, in welchen noch nie ein chorsinfonisches Konzert erklang – zum Beispiel zum Weihnachtskonzert am 14. Dezember 2025 (S. 14-15).

Alle Konzerte Ihrer Singakademie bieten Ihnen die gewohnte und von Ihnen zu Recht erwartete Vielfalt musikalischer Emotionen. Ein Highlight ist zweifelsfrei das Konzert am 15. März 2026 mit Puccinis "Messa di Gloria" (S. 29), das wir gemeinsam mit unserem Partnerchor, dem Klangforum Marburg, darbieten werden – und auch Sie sind dazu eingeladen, auf Zeit dem Projektchor zu diesem Konzert beizutreten (S. 28).

In der neuen Saison ailt es ebenso, der über 210-jährigen Geschichte der Singakademie Frankfurt (Oder) neue, nicht unbedeutende Meilensteine hinzuzufügen. So begehen der Knabenchor sowie der Spatzenchor/Singing all Together 2026 ihr 45. Jubiläum (S. 34-35) und auch der Kammerchor und ich persönlich blicken auf 40 Jahre zurück (S. 20-23).

Wir hoffen auf Ihre Treue und dass Sie die neuen Auftritts- und Konzertorte mit erwartungsvoller Spannung annehmen. Wir versprechen Ihnen: Es lohnt sich. Erzählen Sie auch Ihrem Umfeld davon, welchen musikalischen Schatz unsere Stadt und Region seit Jahrhunderten zu bieten hat, denn Sie, das Publikum, sind das beste Sprachrohr für unsere Chöre und den Verein.

Wir freuen uns auf Sie!

Herzlichst Ihr

**Rudolf Tiersch** Chordirektor

Drodzy przyjaciele Singakademie Frankfurt (Oder),

w nadchodzącym roku koncertowym wiele rzeczy będzie nowych, innych i wyjątkowych: Usłyszymy utwory z nowego repertuaru, a nasze chóry zapraszają do niezwykłych miejsc koncertowych we Frankfurcie nad Odrą, gdzie nigdy wcześniej nie słyszano koncertu Symfoniki chóralnej – na przykład na koncert bożonarodzeniowy 14 grudnia 2025 r. (s. 14-15).

Wszystkie koncerty Singakademie oferują tradycyjnie różnorodność muzycznych emocji, których słusznie Państwo oczekują. Jedną z atrakcji będzie niewątpliwie koncert 15 marca 2026 r. z "Messa di Gloria" Pucciniego (s. 29), który wykonamy wspólnie z naszym chórem partnerskim, Klangforum Marburg – zapraszamy również do dołączenia do chóru projektowego tego dzieła (s. 28).

W nowym sezonie do ponad 210-letniej historii Singakademie Frankfurt (Oder) dołączą również nowe, niemałe kamienie milowe. Chór Chłopiecy i Chór Dziewczęcy/Singing all Together będą świętować swoje 45-lecie w 2026 roku (str. 34–35), a Chór Kameralny i ja osobiście możemy również spojrzeć wstecz na 40 lat działalności (s. 20–23).

Mamy nadzieję, że pozostaniecie Państwo nam wierni i z niecierpliwością oczekujecie na nowe miejsca występów i koncertów. Obiecujemy: na pewno warto. Opowiedzcie wszystkim wokół o muzycznych skarbach, które nasze miasto i region mają do zaoferowania od wieków, ponieważ to Państwo, publiczność, są najlepszym rzecznikiem naszych chórów i stowarzyszenia.

Do zobaczenia!

Z poważaniem

**Rudolf Tiersch** Dyrektor Chóru



# BUNT SIND SCHON DIE WÄLDER

DEN HERBST WILLKOMMEN HEISSEN

12.10.

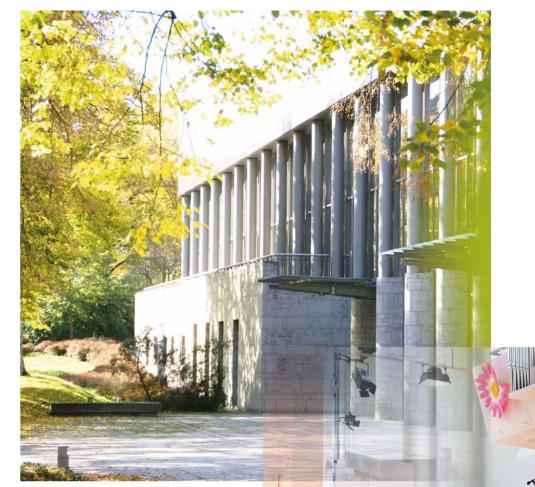
Singing all Together der Singakademie Frankfurt (Oder) Überraschungsgäste Steffen Schreiner, Klavier Dirigentin: Magdalena Iłowska

In diesem Familien-Konzert begeben sich die jungen Künstlerinnen gemeinsam mit dem Publikum auf eine musikalische Entdeckungsreise durch den Herbst. Mit viel Freude, Leichtigkeit und Leidenschaft präsentieren sie Lieder und Tänze, die die Stimmung und die Vielfalt dieser besonderen Zeit zum Ausdruck bringen.

#### **KONCERT JESIENNY**

W tym rodzinnym koncercie młodzi artyści wraz z publicznością wyruszają w muzyczną podróż odkrywania jesieni. Z wielką radością, lekkością i pasją prezentują piosenki i tańce, które wyrażają nastrój i różnorodność tego wyjątkowego czasu.

SO 12.10.2025 / 14:00 Kleist Forum / Konferenzraum 2 Tickets: 12,- / 6,- € (Kinder bis 14 Jahre)





#### **KLEIST FORUM**

- → Frankfurts größte Theaterbühne // Największa scena teatralna we Frankfurcie
- → Eröffnung: 30. März 2001 // Otwarcie: 30 marca 2001 r.
- → entworfen von Klaus und Jörg Springer // zaprojektowany przez Klausa i Jörga Springerów
- → 4 Bühnen, 6 Konferenz- und Tagungsräume, Restaurant und Bar // 4 sceny, 6 sal konferencyjnych i spotkań, restauracja i bar

Mehr Informationen // Więcej informacji:

kleistforum.de





# KLING, GLÖCKCHEN, KLINGELINGELING

LICHTER UND LIEDER – SINGEN ZUM 1. ADVENT

29.11.

Singing all Together, Nachwuchsgruppe des Knabenchores, Knabenchor der Singakademie Frankfurt (Oder) Projektchöre Fröbel-Horte Steffen Schreiner, Klavier Dirigenten: Doris Blenck, Miguel Ehlert, Magdalena Iłowska, Rudolf Tiersch

Der 1. Advent ist perfekt, um die festliche Zeit musikalisch einzuläuten. Dieses Konzert der Singakademie ist dabei ebenso unverzichtbar wie die ersten Lichter, die in der Stadt die Dunkelheit vertreiben. Die Nachwuchschöre präsentieren ein abwechslungsreiches Programm, das von ruhigen, besinnlichen Klängen bis hin zu lebhaften und rhythmischen Melodien reicht, wobei jedes Stück eine andere Facette der Adventszeit widerspiegelt.

#### KONCERT Z OKAZJI PIERWSZEGO ADWENTU

Pierwszy Adwent to idealny czas na rozpoczęcie sezonu świątecznego muzyką. Ten koncert Singakademie jest tak samo niezbędny jak pierwsze światła, które odpędzają ciemność w mieście. Młode chóry prezentują zróżnicowany program, od spokojnych, kontemplacyjnych dźwięków po żywe i rytmiczne melodie, a każdy utwór odzwierciedla inny aspekt sezonu adwentowego.

SA 29.11. / 15:00 Audimax der Europa-Universität Viadrina Logenstraße 4, 15230 Frankfurt (Oder) Tickets: 14,- € (mit Seniorenermäßigung) / 7,- € (Kinder bis 14 Jahre)

00









#### EUROPA-UNIVERSITÄT VIADRINA FRANKFURT (ODER)

- → Wiedergründung am 15. Juli 1991 // Ponownie założony 15 lipca 1991 r.
- → Nachfolgerin der ersten Brandenburgischen Landesuniversität (1506–1811) // Następca pierwszego Brandenburskiego Uniwersytetu Krajowego (1506–1811)
- → seit 2008: Stiftungsuniversität
  öffentlichen Rechts // Od 2008 r.:
  uniwersytet fundacyjny na mocy prawa
  publicznego
- → rund 30 Studiengänge, davon viele international ausgerichtete, v. a. in Kooperation mit polnischen Instituten und Universitäten // Około 30 kierunków studiów, z których wiele jest zorientowanych międzynarodowo, w szczególności we współpracy z polskimi instytutami i uniwersytetami

Mehr Informationen // Więcej informacji: europa-uni.de







- → Frankfurts größte Theaterbühne // Największa scena teatralna we Frankfurcie
- → Eröffnung: 30. März 2001 // Otwarcie: 30 marca 2001 r.
- → entworfen von Klaus und Jörg Springer // zaprojektowany przez Klausa i Jörga Springerów
- → 4 Bühnen, 6 Konferenz- und Tagungsräume, Restaurant und Bar // 4 sceny, 6 sal konferencyjnych i spotkań, restauracja i bar

Mehr Informationen // Więcej informacji:

kleistforum.de



## NIKLAUS, NIKLAUS, KOMM IN UNSER HAUS

**SCHULKONZERT** 

**8.12.** 

Singing all Together
Nachwuchsgruppe des Knabenchores
Knabenchor der Singakademie Frankfurt (Oder)
Projektchöre Fröbel-Horte
Steffen Schreiner, Klavier
Dirigenten: Doris Blenck, Miguel Ehlert,
Magdalena Iłowska, Rudolf Tiersch

#### KONCERT DLA SZKÓŁ Z OKAZJI MIKOŁAJEK

MO 8.12.2025 / 9:00 Großer Saal, Kleist Forum Tickets: 3,- €







# Solistinnen und Solisten



# Martina Rüping Sopran

Martina Rüping ist international gefragt als gefeierte Händel-, Mozart- und Richard Strauss-Interpretin. Sie ist ständiger Gast bei den Händel-Festspielen in Halle und Göttingen und an den Staatsopern in München, Berlin und Stuttgart, in Paris, Rom, Helsinki, Tokio, Hongkong und der Los Angeles Opera. Neun Jahre war sie Mitglied des Solistenensembles der Bayreuther Festspiele. Sie arbeitete mit Dirigenten wie Pierre Boulez, Kent Nagano und Marek Janowski zusammen. Im Konzertbereich brillierte die deutsche Sopranistin in den bedeutendsten europäischen Konzerthäusern, beispielsweise als Solistin unter Riccardo Muti im Teatro alla Scala in Mailand und unter Philippe Herreweghe im Concertgebouw Amsterdam.

Martina Rüping ist regelmäßig Gast bei Rundfunk- und Fernsehsendern, wo sie an zahlreichen Aufzeichnungen und Live-Übertragungen mitwirkt. Zahlreiche CD-Produktionen bei EMI, DECCA und JPC tragen ihre Handschrift. So erhielt die CD-Ersteinspielung der Operette "Polnische Hochzeit" von Joseph Beer mit ihr in der weiblichen Hauptrolle 2017 die Goldmedaille der Global Music Awards.

Der Liedgesang spielt im künstlerischen Schaffen der Sängerin eine bedeutende Rolle. Ihr Programm "Das schönste Mädchen Wiens" mit Liedern von Alma Mahler, mit dem sie beim Rotterdam Philharmonic Gergiev Festival und in Bayreuth gastierte, wurde beim Festival Classique in Den Haag live auf Radio 4 der Niederlande übertragen.

Martina Rüping unterrichtet das Hauptfach Gesang an der Hochschule für Musik und Theater in Rostock. Ihre Gesangsklasse wurde 2019 mit dem Carte-Blanche-Preis ausgezeichnet. Zahlreiche ihrer Absolventinnen und Absolventen sind Preisträger von Wettbewerben und singen an renommierten Bühnen.

→ Gloria in D RV 589 &
 Der Stern von Bethlehem, Seite 14

 → Mendelssohn Bartholdy &
 Messa di Gloria, Seite 29



# Martha-Luise Urbanek *Mezzosopran*

Erste Bühnenerfahrungen machte die Mezzosopranistin bereits im Alter von 6 Jahren. Ihre Kindheit und Jugend waren geprägt von Ballett-, Klavier- und Klarinettenunterricht sowie einer mehrjährigen Mitgliedschaft im Kinder- und Extrachor des Landestheaters Neustrelitz. Das Bühnengeschehen Iernte sie in all seinen Facetten kennen und lieben.

Solistisch debütierte sie als Wellgunde in Wagners "Das Rheingold" im Rahmen der Rostocker Hochschulproduktion und singt unter anderem die weibliche Hauptrolle im Musical "SPRING AWAKENING" am Volkstheater Rostock

Herausforderungen sucht sie zusätzlich in interdisziplinären Musiktheaterprojekten, so mit dem Tanz- und Vokalensemble CHOREOS unter der Leitung von Stephan Lutermann, mit der freien Berliner Künstlergruppe GLANZ & KRAWALL und in der Position als Schauspielerin und musikalische Leiterin im freien Theater- und Kulturkollektiv Freigeister Rostock e. V.

Seit der Spielzeit 2023/2024 ist sie im Rahmen des Opernstudios am Mecklenburgischen Staatstheater zu erleben. Gegenwärtig studiert Martha-Luise Urbanek im Master an der Hochschule für Musik und Theater Rostock bei Prof. Martina Rüping und ist Deutschlandstipendiatin sowie Trägerin des Lions-Musikpreises.

→ **Gloria in D RV 589**, Seite 14



# Tadeusz Szlenkier

Tadeusz Szlenkier studierte zunächst Philosophie in seiner Heimatstadt Warschau, bevor er zum Gesangsstudium an die Yale University in die USA ging. Der erste Preis beim Internationalen Gesangswettbewerb Klassik Mania in Wien 2005 gab den Startschuss für seine Bühnenkarriere, die der Tenor in Polen begann. Zuletzt war er u. a. an der Oper Krakau als Alfred ("Die Fledermaus") zu hören, an der Nationaloper in Warschau als Pinkerton ("Madama Butterfly") oder an der Baltischen Oper in Danzig als Turridu ("Cavalleria rusticana").

Bei der amerikanischen Erstaufführung von Szymanowskis "King Roger" war er als Hirte mit dabei, übernahm 2012 die Titelrolle in Mozarts "Idomeneo" am Teatro Municipal in Lima und gastierte als Rodolfo ("La Bohème") an der Niederländischen Reisopera. Zu seinem weiteren Repertoire gehören Partien wie Alfredo ("La Traviata"), Prinz ("Rusalka"), Gustav ("Un Ballo in Maschera"), Leicester ("Maria Stuarda") oder Jontek in Stanisław Moniuszkos Oper "Halka".

Auch im Konzertbereich ist Tadeusz Szlenkier ein gefragter Gast, z. B. mit dem Tenorpart in Verdis Requiem (u. a. am 23. März 2025 in Frankfurt (Oder) in der Konzerthalle "C. Ph. E. Bach"), in Beethovens 9. Sinfonie oder im Requiem von Mozart

→ Messa di Gloria, Seite 29



# **Daniel Blumenschein** *Bariton*

Daniel Blumenschein, aufgewachsen in der Händelstadt Halle (Saale), erhielt seine Gesangsausbildung an der Hochschule für Musik und Theater "Felix Mendelssohn Bartholdy" in Leipzig. Sein Repertoire umfasst Meisterwerke des Barocks, große Werke der Klassik sowie chorsinfonische Kompositionen aus der Romantik und Moderne.

Besonders herausragend interpretiert er sowohl die Kantaten-, Oratorien- und Passionsliteratur Johann Sebastian Bachs als auch Partien in Mendelssohns "Elias" und "Paulus", Brahms' "Ein deutsches Requiem" und Verdis "Messa da Requiem". Auch Dvořáks "Stabat Mater", Bruchs "Moses" sowie Vaughan Williams' "A Sea Symphony" gehören zu Blumenscheins Repertoire. Die stimmlich herausforderndste, ihm aber herzlich willkommene Partie ist das Bariton-Solo in Carl Orffs "Carmina Burana".

Blumenschein arbeitet regelmäßig mit renommierten nationalen und internationalen Ensembles zusammen und war auch als Solist mit dem Thomanerchor Leipzig zu hören. Er trat bei renommierten Festivals wie dem Bachfest Leipzig und den Händelfestspielen Halle auf. Auch als Opernsänger ist Blumenschein gefragt und konnte als Gastsolist an Häusern wie dem Deutschen Nationaltheater Weimar, dem Theater Ulm, der Opéra de Nice und dem Anhaltischen Theater Dessau überzeugen.

Als vielseitiger Künstler ist Blumenschein sowohl Gesangssolist als auch Gründungsmitglied des Ensemble Leggiero – ein Ensemble, das mit klassischer Unterhaltungsmusik auf höchstem <u>Niveau sein</u> Publikum begeistert.

Zahlreiche CD- und Rundfunkproduktionen dokumentieren sein vielseitiges Schaffen und festigen seinen Ruf als herausragenden Vertreter seines Stimmfaches.

**→ Der Stern von Bethlehem**, Seite 14



# Jochen Kupfer Bariton

Kammersänger Jochen Kupfer ist sowohl in den Konzertsälen als auch auf den Opernbühnen ein weltweit gefragter Sänger. In der Saison 2024/25 gab er sein Debüt mit der Titelpartie in Richard Wagners "Der fliegende Holländer", zuvor debütierte Kupfer mit großem Erfolg als Amfortas in Wagners "Parsifal" am Staatstheater Nürnberg.

Neben seinen Engagements an der Semperoper Dresden und am Staatstheater Nürnberg führten ihn Gastspiele an die Opernhäuser in Tokio, Peking, Shanghai, Straßburg, an das Teatro Colón in Buenos Aires, das Opernhaus Zürich, die Volksoper Wien sowie zur Styriarte in Österreich, an die Berliner Staatsoper Unter den Linden und die Bayerische Staatsoper in München.

Zu seinem Repertoire zählen unter anderem die Titelpartien in "Wozzeck" und "Herzog Blaubarts Burg" sowie Dämon ("Der Dämon"), Kurwenal ("Tristan und Isolde"), Beckmesser ("Die Meistersinger von Nürnberg"), Gunther ("Götterdämmerung"), Mandryka ("Arabella"), Orest ("Elektra") und Jochanaan ("Salome"). Liederabende und Konzerte gibt Jochen Kupfer in ganz Europa, Japan, Mexiko, Brasilien, Hongkong, Israel und den Vereinigten Staaten sowie bei internationalen Festivals.

Kupfers umfangreiche Diskografie umfasst zahlreiche CD- und DVD-Aufnahmen. 2016 wurde er zum Bayerischen Kammersänger ernannt. Seit 2019 unterrichtet er als Professor für Gesang an der Hochschule für Musik in Würzburg.

Jochen Kupfer studierte an der Musikhochschule Leipzig, besuchte Meisterkurse bei Theo Adam, Elisabeth Schwarzkopf und Dietrich Fischer-Dieskau und ergänzt seine Studien bei Rudolf Piernay, Harald Stamm und Dale Fundling.

→ **Messa di Gloria**, Seite 29



### VIVALDI – RHEINBERGER

WEIHNACHTLICHE CHORSINFONIK

14.12.

Martina Rüping, Sopran Martha-Luise Urbanek, Mezzosopran Daniel Blumenschein, Bariton Großer Chor der Singakademie Frankfurt (Oder) Brandenburgisches Staatsorchester Frankfurt Dirigent: Rudolf Tiersch

Antonio Vivaldi: Gloria in D RV 589

Josef Rheinberger: Der Stern von Bethlehem op. 164

Gehören Vivaldis "Die vier Jahreszeiten" zu den meistgespielten instrumentalen Werken auf den Konzertbühnen der Welt, ist sein "Gloria" in der Vokalmusik des frühen 18. Jahrhunderts eine der bedeutendsten Kompositionen. Festliche Ecksätze umrahmen berührend schöne Solo- und Chorpassagen und verkünden die ganze Bandbreite der Meisterschaft des Komponisten. Die Schönheit des "Gloria" inspirierte auch Filmemacher, u. a. erklingt der erste Satz in "Shine" und "The Hunter".

Die Weihnachtsgeschichte wurde bereits oft und gerne in den unterschiedlichen Stilepochen vertont. Für eine spätromantische Auffassung steht Rheinbergers "Der Stern von Bethlehem" nach einem Text seiner Frau Franziska von Hoffnaaß. Besonders beeindruckend sind die innere Geschlossenheit des Werkes, eine meisterhafte Satzkunst und die bildhafte, kontrastreiche Tonsprache.

#### SYMFONIKA CHÓRALNA NA BOŻE NARODZENIE

Podczas gdy "Cztery pory roku" Vivaldiego są jednym z najczęściej wykonywanych utworów instrumentalnych na światowych scenach koncertowych, jego "Gloria" jest jedną z najważniejszych kompozycji w muzyce wokalnej początku XVIII wieku. Uroczyste części zewnętrzne stanowią oprawę dla wzruszająco pięknych fragmentów solowych i chóralnych i ogłaszają pełen zakres mistrzostwa kompozytora. Piękno "Glorii" zainspirowało również twórców filmowych, a pierwszą część można usłyszeć między innymi w filmach »Shine« i "The Hunter".

Opowieść bożonarodzeniowa była często oprawiana muzycznie w różnych okresach stylistycznych. "Gwiazda Betlejemska" Rheinbergera, oparta na tekście jego żony Franziski von Hoffnaaß, reprezentuje późnoromantyczną koncepcję. Szczególnie imponująca jest wewnętrzna jedność utworu, mistrzowski styl kompozycji i żywy, kontrastujący język tonalny.

SO 14.12. / 16:00

Eigenbetrieb Sportzentrum Frankfurt (Oder), Stendaler Straße, Brandenburg-Halle, 15234 Frankfurt (Oder) Tickets: 25,- € (mit Seniorenermäßigung) / 10,- € (Kinder bis 14 Jahre)





#### **BRANDENBURG-HALLE**

- → Erweiterung des Olympiastützpunktes als Teil des Sportzentrums // Rozbudowa olimpijskiego centrum treningowego jako części centrum sportowego
- → Eröffnung: 13. Dezember 1997 // Otwarcie: 13 grudnia 1997 r.
- → genutzt für Sport (Heimspielstätte des Frankfurter Handball Clubs), Boxen, Ringen, Judo u. v. m.), Kulturevents und für Großveranstaltungen // Używany do uprawiania sportu (siedziba klubu piłki ręcznej we Frankfurcie), boksu, zapasów, judo i wielu innych), wydarzeń kulturalnych i ważnych wydarzeń

Mehr Informationen //
Więcej informacji:
sport-in-frankfurt.de/
Sportanlagen/Brandenburg-Halle



# EIN KIND GEBOR'N ZU BETHLEHEM

MATINEE ZUM 4. ADVENT

21.12.

Singing all Together der Singakademie Frankfurt (Oder) Volkschor Eisenhüttenstadt Steffen Schreiner, Klavier Dirigentin: Magdalena Iłowska

Ein Vormittagskonzert im Advent, das garantiert für Freude sorgt! Hier erwartet das Publikum ein abwechslungsreiches Programm: bekannte Weihnachtslieder in neuen, originellen Arrangements, internationale Lieder, die man nicht jeden Tag hört, und selbstverständlich auch traditionelle Stücke. Mit Elan und jugendlicher Energie wird diese Matinee zu einem besonderen Erlebnis für alle, die ein Weihnachtskonzert abseits der üblichen Klänge genießen möchten.

#### PORANEK Z OKAZJI CZWARTEGO ADWENTU

Poranny koncert adwentowy, który z pewnością przyniesie radość! Na publiczność czeka zróżnicowany program: znane kolędy w nowych, oryginalnych aranżacjach, międzynarodowe piosenki, których nie słyszy się na co dzień i oczywiście tradycyjne utwory. Pełen wigoru i młodzieńczej energii poranek będzie wyjątkowym doświadczeniem dla wszystkich, którzy chcą cieszyćsięświątecznymkoncertemzdala odzwykłych dźwięków.

SO 21.12. / 11:00 / Konferenzraum 2, Kleist Forum Tickets: 12,- / 6,- € (Kinder bis 14 Jahre)





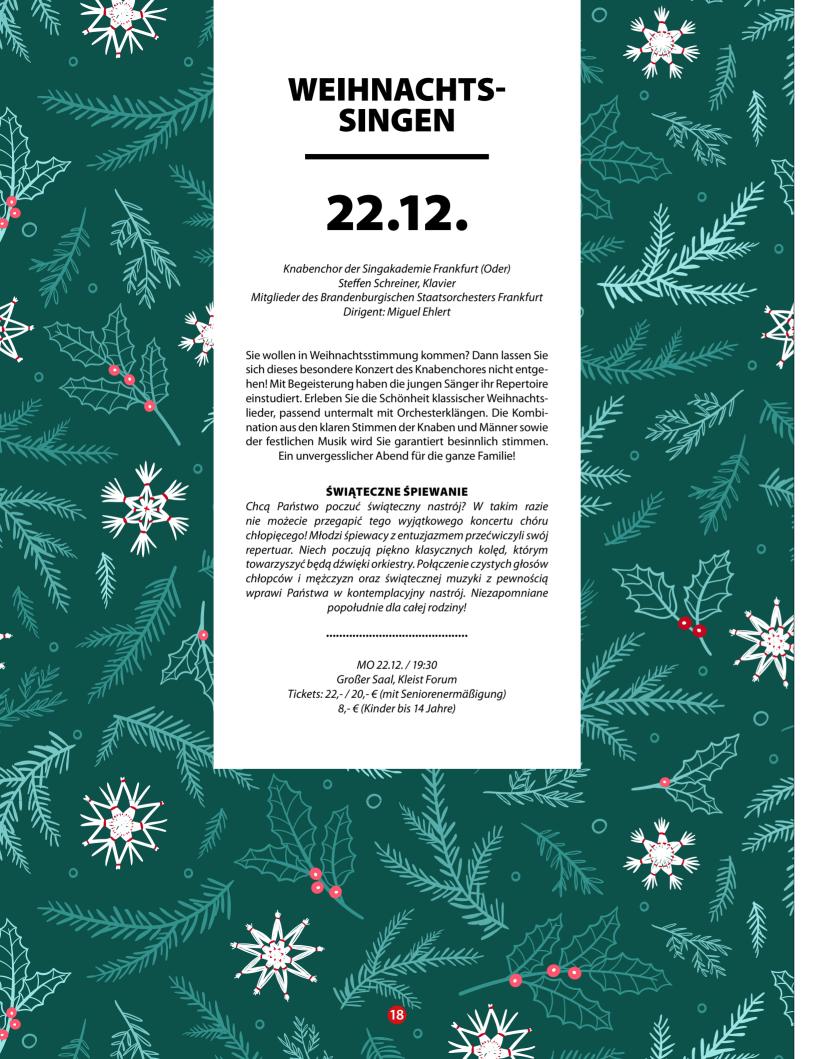




#### **KLEIST FORUM**

- → Frankfurts größte Theaterbühne // Największa scena teatralna we Frankfurcie
- → Eröffnung: 30. März 2001 // Otwarcie: 30 marca 2001 r.
- → entworfen von Klaus und Jörg Springer // zaprojektowany przez Klausa i Jörga Springerów
- → 4 Bühnen, 6 Konferenz- und Tagungsräume, Restaurant und Bar // 4 sceny, 6 sal konferencyjnych i spotkań, restauracja i bar

Mehr Informationen // Więcej informacji: kleistforum.de





#### KLEIST FORUM

- → Frankfurts größte Theaterbühne // Największa scena teatralna we Frankfurcie
- → Eröffnung: 30. März 2001 // Otwarcie: 30 marca 2001 r.
- → entworfen von Klaus und Jörg Springer // zaprojektowany przez Klausa i Jörga Springerów
   → 4 Bühnen, 6 Konferenz- und
- → 4 Bühnen, 6 Konferenz- und Tagungsräume, Restaurant und Bar // 4 sceny, 6 sal konferencyjnych i spotkań, restauracja i bar

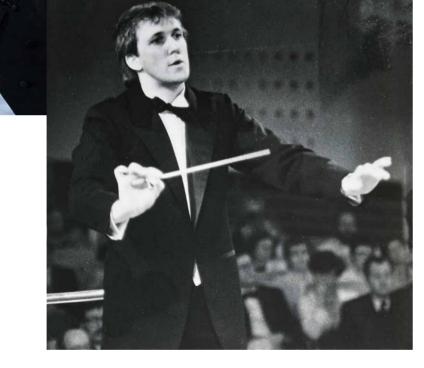
Mehr Informationen //
Więcej informacji:
kleistforum.de















"Was soll ich Ihnen zuerst beschreiben, zuerst erzählen?"

# Rudolf Tiersch zum 40. Dienstjubiläum

Ich kann mir vorstellen, wie es dem jungen Heinrich von Kleist ging, als er diesen ersten Satz eines Briefes mit Erinnerungen und persönlichen Eindrücken verfasste. So manches ist tatsächlich unbeschreiblich. Für mich persönlich ist es die Tatsache, dass die vor uns stehende Konzertsaison 2025/26 auch das 40. Jahr meiner Tätigkeit an der Konzerthalle "C. Ph. E. Bach" und mit "meiner" Singakademie ist.

Für mich war es selbstverständlich, mit Dienstantritt am 1. August 1986 nach Frankfurt (Oder) zu ziehen, die pulsierende Stadt zu atmen, zu erleben und lieben zu lernen. Und vor allem die Mitglieder der Singakademie, derer es in diesen vier Jahrzehnten sehr viele in allen Alters- und Berufsgruppen gab, schätzen zu lernen und ob ihres Einsatzes bewundern zu dürfen. Mein Ziel war es immer, jedem und jeder Einzelnen mit Achtung und auf Augenhöhe zu begegnen – ich hoffe, es ist mir gelungen.

Die vergangenen 40 Jahre waren mit großen politischen Veränderungen verbunden. Uns als Singakademie gelang es dabei, antizyklisch zu wirken. Trotz eines dramatischen Einwohnerverlustes in den 1990er-Jahren entwickelte sich z. B. der Große Chor mit über 100 aktiven Sängerinnen und Sängern zum größten Chor Brandenburgs. Nach der Corona-Pandemie setzten sogar, entgegen dem demografischen Trend, eine Verjüngung und eine Internationalisierung ein, auch als Ergebnis einer beeindruckenden Willkommenskultur.

Künstlerisch und musikalisch gab es eine stetige Entwicklung. Mit deutschlandweiten und internationalen Konzertreisen (u. a. Österreich, Polen, Portugal, USA) war und ist die Singakademie mit ihren Erwachsenen- und Kinderchören für unsere (Doppel-)Stadt und das Land Brandenburg eine vielbeachtete Botschafterin. Die Leistungsfähigkeit und -bereitschaft der Mitglieder des Großen Chores sind schier unglaublich. Denn: Welcher Laienchor ist in der Lage, an drei aufeinanderfolgenden Tagen drei große chorsinfonische Werke an drei verschiedenen Orten mit unterschiedlichen Orchestern zur Aufführung zu bringen?

Es gibt also viele Gründe, zufrieden und stolz zurückzublicken.

Ich durfte mit Menschen, Chören und Orchestern zusammenarbeiten, die mir ans Herz wuchsen. Als stellvertretender Direktor der Konzerthalle "C. Ph. E. Bach" durfte ich die "Frankfurter Festtage der Musik" (später "Musikfesttage an der Oder") organisieren, die nicht nur in unserer Stadt der Höhepunkt des Konzertjahres waren. Unvergessen ist für mich Bachs "Matthäuspassion" im Rahmen eines internationalen Bach-Symposiums 1998 mit Gästen und Musikwissenschaftlern aus der ganzen Welt. Ich durfte mit vielen Konzerten in unserem Nachbarland Polen ein Mosaiksteinchen für das so notwendige Verständnis zwischen unseren Nationen sein.

Ich kann nur "Danke" sagen – für viele Momente erfüllender Arbeit, für die Freunde, Wegbegleiter und Mitstreiter.

Ich wünsche mir für eine lebenswerte Zukunft in unserer Stadt, dass die Stadtgesellschaft und politisch Verantwortlichen erkennen, welch große kulturelle Schätze hier gewachsen sind, die es zu bewahren gilt:

- ein Konzerthaus, welches seinesgleichen sucht
- eine Nachwuchsarbeit, die Kindern und Jugendlichen Werte wie Respekt voreinander, Verständnis füreinander und Hilfsbereitschaft untereinander vermittelt
- der älteste bürgerliche Verein Frankfurts (gegründet 1815), dessen Mitglieder fast ausschließlich in Frankfurt wohnen, hier ihre Steuern zahlen, mit einem erheblichen finanziellen und zeitlichen Aufwand UND mit ihrer Liebe und ihrem Einsatz für die Musik das gesellschaftliche Zusammenleben in unserer Stadt und unserer Region gestalten und in hohem Maße lebens- und liebenswert machen

#### **RUDOLF TIERSCH**

- → 1960 in Bad Liebenstein/Thüringen geboren
- → seit der Kindheit als Chorist und Organist aktiv
- → 1981–1986: Studium an der Hochschule für Musik "Franz Liszt" Weimar; Abschluss als Diplom-Chordirigent
- → 1986: Berufung zum Chordirektor der Singakademie Frankfurt (Oder)
- → seit 1986: Leitung Großer Chor und Kammerchor
- → 1991–1998: Leitung Spatzenchor
- → 2006–2020: Leitung Jugendchor



Co powinienem najpierw opisać, opowiedzieć?"

# Rudolf Tiersch w 40. rocznicę pracy zawodowej

Mogę sobie wyobrazić, co czuł młody Heinrich von Kleist, kiedy napisał to pierwsze zdanie listu zawierającego wspomnienia i osobiste uczucia. Niektórych rzeczy naprawdę nie da się opisać. Dla mnie osobiście jest to fakt, że sezon koncertowy 2025/26, który jest przed nami, jest również 40. rokiem mojej pracy w Sali Koncertowej C.Ph.E. Bacha i w "mojej" Singakademie.

Przeprowadzka do Frankfurtu nad Odrą 1 sierpnia 1986 roku była dla mnie czymś oczywistym, aby odetchnąć, doświadczyć i nauczyć się kochać to tętniące życiem miasto. A przede wszystkim, aby nauczyć się doceniać członków Singakademie, których było wielu we wszystkich grupach wiekowych i zawodowych przez te cztery dekady, i podziwiać ich zaangażowanie. Moim celem zawsze było traktowanie każdego człowieka z szacunkiem i jak równego sobie – mam nadzieję, że mi się to udało.

Ostatnie 40 lat charakteryzowało się poważnymi zmianami politycznymi. Jako Singakademie udało nam się uzyskać efekt antycykliczny. Pomimo dramatycznej utraty populacji w latach 90. duży chór, na przykład, rozwinął się w największy chór w Brandenburgii z ponad 100 aktywnymi śpiewakami. Po pandemii koronawirusa chór zaczął nawet odmładzać się i umiędzynarodawiać, wbrew trendowi demograficznemu, częściowo w wyniku imponującej kultury gościnności.

Pod względem artystycznym i muzycznym nastąpił stały rozwój. Dzięki trasom koncertowym w całych Niemczech i za granicą (w tym w Austrii, Polsce, Portugalii i USA), Singakademie ze swoimi dorosłymi i dziecięcymi chórami była i nadal jest wysoko cenionym ambasadorem naszego (bliźniaczego) miasta i kraju związkowego Brandenburgii. Zdolności i chęci członków tego dużego chóru są wręcz niewiarygodne. W końcu jaki chór amatorski jest w stanie wykonać trzy główne chóralne dzieła symfoniczne w trzech różnych miejscach z różnymi orkiestrami w ciągu trzech kolejnych dni?

Jest więc wiele powodów, by spoglądać wstecz z satysfakcją i dumą.

Mogłem pracować z ludźmi, chórami i orkiestrami, które stały się bliskie mojemu sercu. Jako zastępca dyrektora Sali Koncertowej im. C. Ph. E. Bacha mogłem zorganizować "Frankfurcki Festiwal Muzyki" (późniejszy "Festiwal Muzyki nad Odrą"), który był punktem kulminacyjnym roku koncertowego nie tylko w naszym mieście. Nigdy nie zapomnę "Pasji wg św. Mateusza" Bacha w ramach międzynarodowego sympozjum bachowskiego w 1998 roku z udziałem gości i muzykologów z całego świata. Dzięki wielu koncertom w sąsiadującej z nami Polsce, mogłem być częścią tak potrzebnego porozumienia między naszymi narodami.

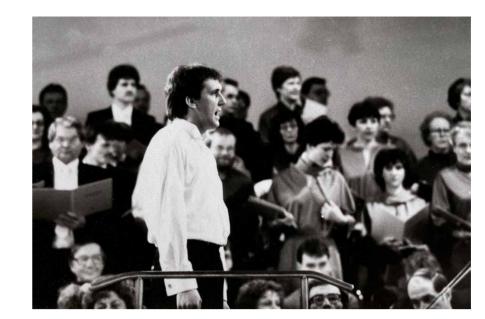
Mogę tylko powiedzieć "dziękuję" - za wiele chwil satysfakcjonującej pracy, za przyjaciół, towarzyszy i kolegów.

Mam nadzieję, że społeczeństwo miejskie i przywódcy polityczni dostrzegą wielkie skarby kultury, które tu wyrosły i które należy zachować:

- sala koncertowa, która nie ma sobie równych
- organizacja młodzieżowa, która uczy dzieci i młodzież takich wartości, jak szacunek dla siebie nawzajem, zrozumienie dla siebie nawzajem i chęć pomagania sobie nawzajem
- najstarsze stowarzyszenie obywatelskie we Frankfurcie (założone w 1815 r.), którego członkowie mieszkają prawie wyłącznie we Frankfurcie, płacą tu podatki, poświęcają znaczne środki finansowe i czas ORAZ, dzięki swojej miłości i zaangażowaniu w muzykę, kształtują współżycie społeczne oraz sprawiają, że warto żyć w naszym mieście i regionie i się w nich rozkochać

#### **RUDOLF TIERSCH**

- → urodzony w Bad Liebenstein/Turyngia w 1960 r.
- → od dzieciństwa aktywny jako chórzysta i organista
- 1981–1986: Studiował w Akademii Muzycznej im. Franciszka Liszta w Weimarze; ukończył dyrygenturę chóralna
- → 1986: Powołanie na stanowisko dyrektora chóru Singakademie Frankfurt (Oder)
- → od 1986: Dyrektor dużego chóru i chóru kameralnego
- → 1991–1998: Dyrektor chóru dziewczęcego
- → 2006–2020: Dyrektor chóru młodzieżowego





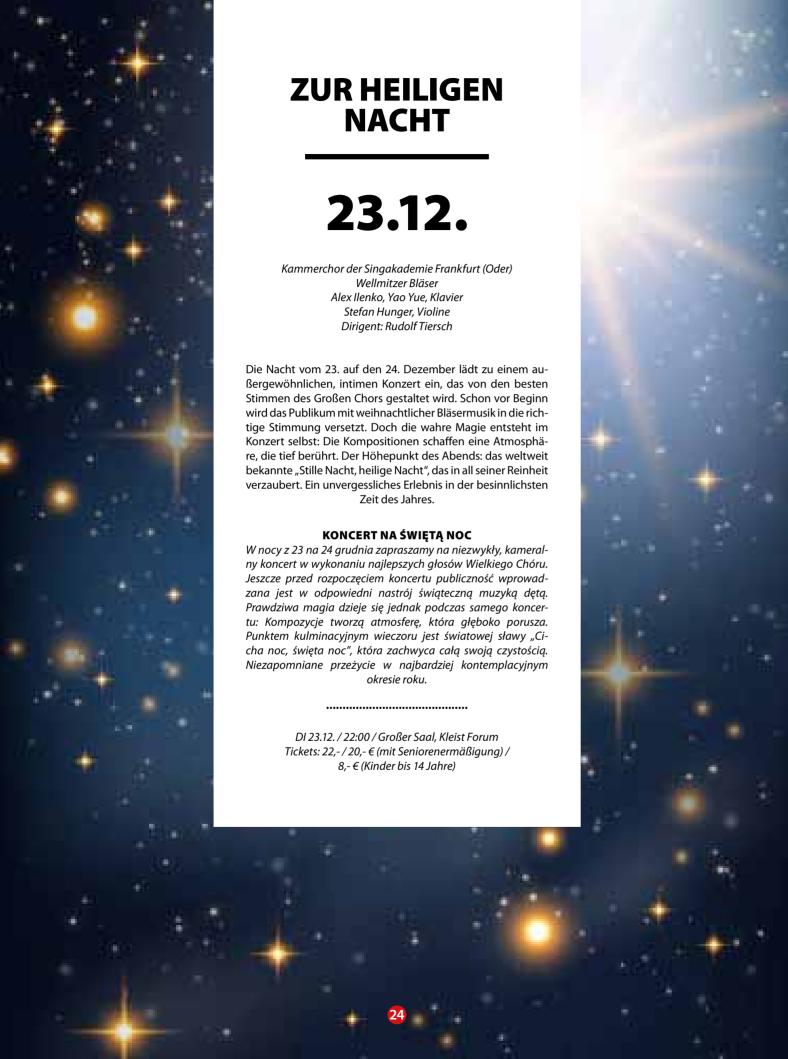














## KLEIST FORUM

- → Frankfurts größte Theaterbühne // Największa scena teatralna we Frankfurcie
- → Eröffnung: 30. März 2001 // Otwarcie: 30 marca 2001 r.
- → entworfen von Klaus und Jörg Springer // zaprojektowany przez Klausa i Jörga Springerów
- → 4 Bühnen, 6 Konferenz- und Tagungsräume, Restaurant und Bar // 4 sceny, 6 sal konferencyjnych i spotkań, restauracja i bar

Mehr Informationen // Więcej informacji:

kleistforum.de



Die Chöre der Singakademie Frankfurt (Oder)

# Jetzt das beste Hobby der Welt entdecken!

Singen im Chor ist ein Hobby für jedes Alter. Es bildet musisch und sozial, bringt einen im stressigen Alltag auf andere Gedanken und hält fit. Deswegen umfasst die Singakademie Frankfurt (Oder) derzeit über 180 aktive und fördernde Mitglieder im Alter von 5 bis 90+ Jahren. Seit über 210 Jahren gehört sie zu den herausragenden künstlerischen Vereinigungen der Stadt Frankfurt (Oder) und darüber hinaus.

Werden Sie Teil dieser Geschichte und finden Sie das passende Ensemble für sich und/oder Ihre Kinder. Wir freuen uns auch, wenn Sie unsere Konzerte besuchen, uns weiterempfehlen und anderweitig unterstützen (mehr auf S. 42).

#### **GROSSER CHOR (AB 16 JAHREN)**

Zu seinem Jubiläum im März 2025 wurde der Große Chor der Singakademie Frankfurt (Oder) vom rbb als "kulturelles Aushängeschild Brandenburgs" herausgestellt, das seit 210 Jahren in der Stadt an der Oder wirkt. Der Chor arbeitet mit renommierten Ensembles wie der Filharmonia Szczecin, der Filharmonia Pomorska Bydgoszcz und dem Brandenburgischen Staatsorchester Frankfurt zusammen. Neben Konzertreisen durch ganz Deutschland und Europa ist der Große Chor regelmäßiger Gast bei Musikfestivals in der Region und darüber hinaus.

**Leitung:** Rudolf Tiersch

**Probenzeiten:** Dienstag und Donnerstag, 19–21:30 Uhr

**Mehr Informationen:** singakademie-ffo.de/arosser-chor

#### **KAMMERCHOR (AB 16 JAHREN)**

Der Kammerchor der Singakademie Frankfurt (Oder) wurde 1986 von Chordirektor Rudolf Tiersch gegründet. Die Mitglieder sind musikalisch und stimmlich besonders begabte Sängerinnen und Sänger des Großen Chores. Zum Repertoire dieses flexibel auch in kleineren Gruppen einsetzbaren Ensembles (Quartett, Doppelquartett) gehört in erster Linie A-cappella-Literatur verschiedener Epochen und höchsten Schwierigkeitsgrades.

**Leitung:** Rudolf Tiersch **Mehr Informationen:** singakademie-ffo.de/
kammerchor



#### SPATZENCHOR / "SINGING ALL TOGETHER" (AB 5 JAHREN)

Der Spatzenchor der Singakademie wurde 1981 gegründet und hat sich zu einem leistungsfähigen Mädchenchor entwickelt, bei dem auch Tanz und Bewegung gefördert werden. Seit 2012 singen die Kinder gemeinsam mit dem Słubicer Schulchor "Cluster" deutsche, polnische und andere internationale Lieder. Ganz im Sinne des europäischen Gedankens soll über die Musik hinaus Verständnis geweckt werden – für eine gute europäische Zukunft. Dazu gehören auch gemeinsame Ausflüge, Proben- und Konzertfahrten.

**Leitung:** Magdalena Iłowska **Organisation:** Dagmar Ewest **Probenzeiten:** Dienstag, 16–17:30 Uhr **Mehr Informationen:** singakademie-ffo.de/

spatzenchor

#### KNABENCHOR & NACHWUCHSGRUPPE KNABENCHOR (AB 5 JAHREN)

Seit seiner Gründung durch Dr. Jürgen Hintze im Jahr 1981 ist der Knabenchor ein wichtiger Teil der Singakademie Frankfurt (Oder). Das Besondere: Die jungen Talente werden von ehemaligen Knaben bei den Proben und Konzerten unterstützt, sodass ein einzigartiger Klangkörper voller spannender Kontraste entsteht. Neben der musikalischen Bildung und der Freude am gemeinsamen Musizieren dient die Chorarbeit nicht zuletzt auch durch zahlreiche Begegnungen mit Gastchören der gegenseitigen Verständigung über die Landesgrenzen hinaus.

**Leitung:** Miguel Ehlert

**Leitung Nachwuchsgruppe:** Doris Blenck **Probenzeiten:** 

Mittwoch, 16–16:45 Uhr: Sopran Mittwoch, 17–17:45 Uhr: Alt

Mittwoch, 18–19:30 Uhr: Männerstimmen

Freitag, 16–18 Uhr: Gesamtprobe

**Mehr Informationen:** singakademie-ffo.de/knabenchor









Sie haben Stimme, sind musikalisch etwas gebildet, lieben Musik und wollen einmal Bühnenpräsenz erleben? Dann haben Sie jetzt die Gelegenheit, gemeinsam mit dem Großen Chor die Werke von Mendelssohn Bartholdy und Giacomo Puccinis "Messa di Gloria" (Konzert am 15. März 2026) einzustudieren und aufzuführen.

Kommen sie einfach im **Zeitraum vom 6. Januar** bis 15. März 2026 zu den Proben Ihrer Singakademie Frankfurt (Oder).

Anmeldung bitte im letzten Quartal 2025.

Anmeldeoptionen über:

**E-Mail:** kontakt@singakademie-ffo.de **Kontaktformular** auf unserer Website: singakademie-ffo.de/kontakt

Ich und wir freuen uns auf Sie!

Ihr Rudolf Tiersch

# Śpiewaj razem z nami!

Czy mają Państwo dobry głos i doświadczenie muzyczne, kochają muzykę i chcą doświadczyć obecności na scenie? W takim razie mają Państwo teraz możliwość odbycia próby i wykonania utworów Mendelssohna Bartholdy'ego i "Messa di Gloria" Giacomo Pucciniego (koncert 15 marca 2026 r.) wraz z Dużym Chórem.

Zapraszamy na próby Singakademie Frankfurt (Oder) w okresie od 6 stycznia do 15 marca 2026 roku.

Prosimy o rejestrację w ostatnim kwartale 2025 roku.

Rejestracja za pośrednictwem: E-mail: kontakt@singakademie.de lub formularz kontaktowy na naszej stronie internetowej: singakademie-ffo.de/kontakt

Czekamy na Ciebie! Rudolf Tiersch



# MENDELSSOHN BARTHOLDY – PUCCINI

**GROSSE CHORSINFONIK** 

**15.3.** 

Martina Rüping, Sopran Tadeusz Szlenkier, Tenor Jochen Kupfer, Bariton Klangforum Marburg (Einstudierung: Daniel Sans) Großer Chor der Singakademie Frankfurt (Oder) Brandenburgisches Staatsorchester Frankfurt Dirigent: Rudolf Tiersch

#### Felix Mendelssohn Bartholdy:

"Hör mein Bitten" MWV B 49 für eine Sopranstimme, Chor und Orchester Der 42. Psalm op. 42 "Wie der Hirsch schreit" für Solo-Sopran, Männerquartett, Chor und Orchester **Giacomo Puccini:** 

Messa a quattro voci con orchestra SC 6 (Messa di Gloria) für Soli, Chor und Orchester

Felix Mendelssohn Bartholdy ist einer der bedeutendsten Vertreter der deutschen Romantik und u. a. Begründer der "Bach-Renaissance" in Deutschland. Sein Hymnus "Hör mein Bitten" besticht mit dem einfühlsamen Geben und Nehmen zwischen Chor und Solistin, welches bis zur Dramatik gesteigert wird. Die Kantate "Wie der Hirsch schreit" gilt als seine Chorkomposition, welche die Zeitgenossen wie Robert Schumann besonders beeindruckte. Mit Giacomo Puccini verbindet man Opern, nur Insider wissen um Messvertonungen. Die "Messa di Gloria" – die Abschlussarbeit seines Studiums am Istituto Musicale Pacini in Lucca – lässt mit ihrem Schwung und ihrer Frische nichts vermissen, was auch den reifen Opernkomponisten auszeichnet. Dieser Abend bietet also ein Konzerterlebnis mit farbenfroher, berauschender Musik.

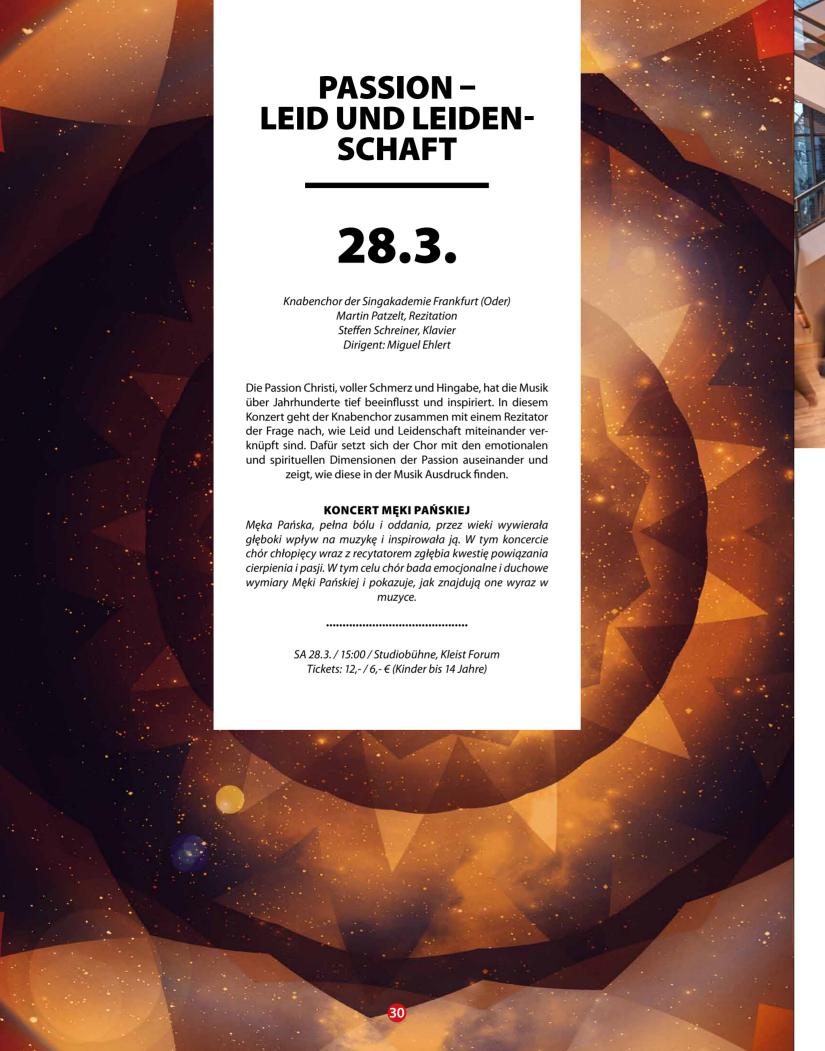
#### **WIELKA SYMFONIKA CHÓRALNA**

Felix Mendelssohn Bartholdy jest jednym z najważniejszych przedstawicieli niemieckiego romantyzmu i jednym z twórców "renesansu Bacha" w Niemczech. Jego hymn "Hör mein Bitten" urzeka wrażliwą wymianą między chórem a solistką, która osiąga dramatyczny punkt kulminacyjny. Kantata "Wie der Hirsch schreit" uważana jest za jedną z jego najbardziej imponujących kompozycji chóralnych, która wywarła wrażenie na współczesnych mu kompozytorach, takich jak Robert Schumann. Giacomo Puccini kojarzy się z operami, ale tylko znawcy tematu wiedzą o jego kompozycjach muzycznych do mszy. "Messa di Gloria" – praca dyplomowa ukończona w Istituto Musicale Pacini w Lukce – dzięki swojemu rozmachowi i świeżości nie ustępuje niczym dojrzałym kompozytorom operowym. Ten wieczór oferuje koncertowe doświadczenie z kolorową i odurzającą muzyką.

SO 15.3. / 15:00 / Großer Saal, Kleist Forum
Tickets: 30,-/25,- € (mit Seniorenermäßigung) / 10,- € (Kinder bis 14 Jahre)















#### **KLEIST FORUM**

- → Frankfurts größte Theaterbühne // Największa scena teatralna we Frankfurcie
- → Eröffnung: 30. März 2001 // Otwarcie: 30 marca 2001 r.
- entworfen von Klaus und Jörg Springer // zaprojektowany przez Klausa i Jörga Springerów
- → 4 Bühnen, 6 Konferenz- und Tagungsräume, Restaurant und Bar // 4 sceny, 6 sal konferencyjnych i spotkań, restauracja i bar

Mehr Informationen //
Więcej informacji:
kleistforum.de









#### MESSEHALLEN HALE TARGOWE

- → 4 Hallen: Hallen 1 und 2 bereits zu DDR-Zeiten gebaut, Hallen 3 und 4 Ende der 90er-Jahre // 4 hale: Hale 1 i 2 wybudowane w czasach NRD, Hale 3 i 4 pod koniec lat 90. XX wieku
- → rund 6.500 m² überdachte Fläche // około 6 500 m² zadaszonej powierzchni
- → Nutzung: Messen, Konzerte, Comedy, Galas, Abibälle, Sportevents, Kongresse u. v. m. // Zastosowanie: targi, koncerty, komedie, gale, bale maturalne, imprezy sportowe, kongresy i wiele innych

Mehr Informationen //
Więcej informacji:
messe-frankfurt-oder.de





# Eine Zeitreise in Bildern Podróż w czasie na zdjęciach



45 Jahre
Knaben- und
Spatzenchor/
"Singing all
Together"









45 lat chóru chłopięcego i dziewczęcego





#### Ihr Kind liebt Musik und singt gerne?

Die Kinderchöre der Singakademie freuen sich über neue Talente. Dort werden sie nicht nur musikalisch ausgebildet, sondern finden neue Freundinnen und Freunde, fördern ihr Sozialverhalten und haben einzigartige Konzerterlebnisse. Zusätzlich zu den Proben finden gemeinsame Ausflüge und Feiern statt, um den jungen Sängerinnen und Sängern ein abwechslungsreiches Hobby zu ermöglichen.

#### Nehmen Sie gerne Kontakt mit uns auf, um mehr zu erfahren:

<u>kontakt@singakademie.de</u> oder <u>singakademie-ffo.de/kontakt</u>

**Leitung Knabenchor:** Miguel Ehlert singakademie-ffo.de/knabenchor

**Leitung Spatzenchor/"Singing all Together"** (**Deutsch-Polnischer Chor):** Magdalena Iłowska <u>singakademie-ffo.de/spatzenchor</u>



#### Czy Państwa dziecko kocha muzykę i śpiew?

Chóry dziecięce Singakademie z radością powitają nowe talenty. Młodzi adepci chóralistyki nie tylko otrzymują wykształcenie muzyczne, ale także nawiązują nowe przyjaźnie, rozwijają swoje zachowania społeczne i mają wyjątkowe doświadczenia koncertowe. Oprócz prób, chóry organizują wspólne wycieczki i uroczystości, aby zapewnić młodym śpiewakom urozmaicone hobby.

#### Skontaktuj się z nami, aby dowiedzieć się więcej:

kontakt@singakademie.de lub singakademie-ffo.de/kontakt

**Dyrektor chóru chłopięcego:** Miguel Ehlert singakademie-ffo.de/knabenchor

Dyrektor Spatzenchor/"Śpiewający wszyscy razem" (chór polsko-niemiecki): Magdalena Iłowska singakademie-ffo.de/spatzenchor





# SOMMER, SONNE, SONNENSCHEIN

**SCHULKONZERT** 

4.6.

Singing all Together
Nachwuchsgruppe des Knabenchores der
Singakademie Frankfurt (Oder)
Projektchöre Fröbel-Horte
Steffen Schreiner, Klavier
Dirigenten: Doris Blenck, Miguel Ehlert,
Magdalena Iłowska, Rudolf Tiersch

#### LETNI KONCERT DLA SZKÓŁ

DO 4.6. / 9:00 / Großer Saal, Kleist Forum Tickets: 3,- €











#### KLEIST FORUM

- → Frankfurts größte Theaterbühne // Największa scena teatralna we Frankfurcie
- → Eröffnung: 30. März 2001 // Otwarcie: 30 marca 2001 r.
- → entworfen von Klaus und Jörg Springer // zaprojektowany przez Klausa i Jörga Springerów
- → 4 Bühnen, 6 Konferenz- und Tagungsräume, Restaurant und Bar // 4 sceny, 6 sal konferencyjnych i spotkań, restauracja i bar

Mehr Informationen // Więcej informacji: kleistforum.de















#### KLEIST FORUM

- → Frankfurts größte Theaterbühne // Największa scena teatralna we Frankfurcie
- → Eröffnung: 30. März 2001 // Otwarcie: 30 marca 2001 r.
- → entworfen von Klaus und Jörg Springer // zaprojektowany przez Klausa i Jörga Springerów
- → 4 Bühnen, 6 Konferenz- und Tagungsräume, Restaurant und Bar // 4 sceny, 6 sal konferencyjnych i spotkań, restauracja i bar

Mehr Informationen //
Więcej informacji:
kleistforum.de

## KONZERT ZUM SAISONAUSKLANG

4.7.

Knabenchor der Singakademie Frankfurt (Oder) Steffen Schreiner, Klavier Dirigent: Miguel Ehlert

Bevor die wohlverdienten Ferien beginnen, lädt der Knabenchor zu einem letzten musikalischen Höhepunkt ein. Voller Hingabe geben die Sänger ihr Bestes, um die Konzertsaison der Singakademie gebührend abzuschließen. Doch der Blick ist bereits nach vorne gerichtet: Schon jetzt wächst die Vorfreude auf die kommenden Auftritte, die viele spannende und besondere Erlebnisse versprechen – für den Chor und das Publikum gleichermaßen.

#### **KONCERT NA KONIEC SEZONU**

Zanim rozpoczną się zasłużone wakacje, chór chłopięcy zaprasza na ostatnią muzyczną atrakcję. Pełni poświęcenia śpiewacy dają z siebie wszystko, aby odpowiednio zakończyć sezon koncertowy Singakademie. Ale już patrzą w przyszłość: Oczekiwanie na nadchodzące występy już rośnie, co obiecuje wiele ekscytujących i wyjątkowych doświadczeń - zarówno dla chóru, jak i publiczności.

SA 4.7. / 15:00 St.-Marien-Kirche, Oberkirchplatz 1, Frankfurt (Oder) Tickets: 12,- / 6,- € (Kinder bis 14 Jahre)





## ST.-MARIEN-KIRCHE // KOŚCIÓŁ MARIACKI

- → ab 1253 dreischiffige Hallenkirche, im 14. Jahrhundert auf fünf Schiffe erweitert // z 1253 r. jako trzynawowy kościół halowy, rozbudowany do pięciu naw w XIV w.
- → Norddeutsche Backsteingotik // Północnoniemiecki gotyk
- → ab 1506 Kirche der Brandenburgischen Landesuniversität // od 1506 r. kościół Brandenburskiego Uniwersytetu Stanowego
- → Besonderes: Gläserne Bibel (drei Bleiglas-Chorfenster von ca. 1360–1370 mit 117 Tafeln) mit Darstellungen von Schöpfung, Christus und Antichrist // szczególne: Szklana Biblia (trzy okna chóru ze szkła ołowiowego z ok. 1360–1370 r. ze 117 panelami) z przedstawieniami Stworzenia, Chrystusa i Antychrysta
- → seit 2006: Nutzung für Ausstellungen, Konzerte, Theater, Gottesdienste und den traditionellen Weihnachtsmarkt "Advent in St. Marien" // od 2006 r.: wykorzystywany na wystawy, koncerty, przedstawienia teatralne, nabożeństwa i tradycyjny jarmark bożonarodzeniowy "Adwent w St. Marien"

Mehr Informationen // Więcej informacji: kulturbuero-ffo.de/St-Marien-Kirche



# Unterstützen Sie Wesprzyj naszą unsere Arbeit! pracę!

Seit 210 Jahren prägt die Singakademie Frankfurt (Oder) mit ihren Chören die kulturelle Landschaft der Stadt, Region und darüber hinaus. Als größter Kulturverein lebt sie heute vom Engagement ihrer Mitglieder – auf und hinter der Bühne. Werden Sie Teil der Geschichte der Singakademie und unterstützen Sie uns auf verschiedene Weise:

#### VARIANTE 1:

#### MITGLIED WERDEN

Sie werden aktives oder förderndes Mitglied des Vereins, zahlen einen Jahresbeitrag laut Beitragsordnung und erhalten u. a. folgende Vorteile: ermäßigte Konzertkarten, Teilnahme an geselligen Veranstaltungen des Vereins, z. B. Weihnachtsfeier, sowie Informationen zum Vereinsleben.

#### VARIANTE 2:

#### SPENDE

Sie überweisen uns eine Spende (einmalig oder, was uns lieber wäre, als Dauerauftrag) an die folgende Bankverbindung:

Singakademie Frankfurt (Oder) e. V. IBAN: DE07 1705 5050 3200 7179 97 Verwendungszweck: \*Ihr Name und Ihre Adresse für die Spendenbescheinigung\*

#### **VARIANTE 3:**

#### **SPONSORING**

Sie werden Sponsor oder Sponsorin und nutzen die Möglichkeit, Ihre Werbeanzeige in den Publikationen der Singakademie (Webseite, Chormagazin, Flyer etc.) kostenfrei zu platzieren.

Sie bevorzugen Variante 1 oder Variante 3? Dann senden Sie uns einfach eine E-Mail an kontakt@singakademie-ffo.de mit der gewählten Variante als Betreff.

Wir bedanken uns herzlich für Ihr Interesse an unserer Arbeit.

Od 210 lat Singakademie Frankfurt (Oder) i jej chóry kształtuja krajobraz kulturalny miasta, reajonu i nie tylko. Jako najwieksza organizacja kulturalna rozwija się dzięki zaangażowaniu swoich członków – zarówno na scenie, jak i poza nią. Stań się częścią historii Singakademie i wspieraj nas na różne sposoby:

#### OPCJA 1:

#### ZOSTAŃ CZŁONKIEM

Zostań aktywnym lub wspierającym członkiem stowarzyszenia, płać roczną składkę zgodnie z regulaminem składek członkowskich i otrzymuj następujące korzyści, między innymi: ulgowe bilety na koncerty, udział w wydarzeniach towarzyskich stowarzyszenia, np. imprezie bożonarodzeniowej, a także informacje o życiu stowarzyszenia.

#### OPCIA 2:

#### DAROWIZNA

W tym celu należy przelać darowiznę (jednorazowo lub, jeśli wolimy, jako stałe zlecenie) na następujące konto bankowe:

Singakademie Frankfurt (Oder) e. V. IBAN: DE07 1705 5050 3200 7179 97 Przeznaczenie: \*Twoje imie i nazwisko oraz adres do pokwitowania darowizny\*

#### OPCIA 3:

#### **SPONSORING**

Zostań sponsorem i skorzystaj z możliwości bezpłatnego umieszczenia swojej reklamy w publikacjach Singakademie (strona internetowa, magazyn chóralny, ulotki itp.).

Opcia 1 czy opcia 3? Wyślij nam wiadomość e-mail na adres kontakt@singakademie-ffo.de z wybraną opcją jako tematem.

Bardzo dziękujemy za zainteresowanie naszą pracą.





S. 15 (unten), S. 23 (Mitte rechts), S. 26 (links), S. 41 (unten), U4 © René Matschowiak / Titel (unten) 3dan3 - istockphoto.com / S. 6 © GC402 - istockphoto.com / S. 7 (oben) © Giraffe Werbeagentur / S. 8 © melissahelddesigns - istockphoto.com / S. 9 (Viadrina) © Giraffe Werbeagentur / S. 10 (oben), S. 17 (oben links), S. 25 (unten), S. 37 (Mitte links), S. 39 (oben links) © MUV / S. 11 © 4zevar - istockphoto.com / S. 12 © Martina Rüping © Nikolaus Netzer, Martha-Luise Urbanek © Philip Frowein Tadeusz Szlenkier © Julia Puder, Daniel Blumenschein © Anne Hornemann, Jochen Kupfer © Ludwig Olah / S. 14 (links) NTGUILTY - stock adobe com. (rechts) de wikipedia org / S. 15 (oben) © Stadt Frakfurt (Oder) / S. 16 © losw - istockphoto.com / S. 18 © Silvia Kienesberger - istockphoto.com / S. 19 (oben) © Giraffe Werbeagentur / S. 20 (oben links) © Filharmonia Pomorska im. Ignacego Jana Paderewskiego w Bydgoszczy / S. 20 (oben rechts), S. 23 (unten), S. 25 (oben), S. 31 (Mitte), S. 42 © Nikolaus Netzer / S. 24 © Silvia Kienesberger - istockphoto. com / S. 26 (oben) © Anastasiia Kalko/ Stadtmarketing Frankfurt (Oder) / S. 28 (oben links u. rechts) @ Grafissimo - istockphoto. com, (unten) © paseven - istockphoto.com / S. 28 © ZU\_09 - istockphoto.com / S. 30 © Sara Corso - istockphoto.com / S. 17 (oben links u. rechts), S. 31 (Kleist Forum) © Tobias Tanzyna / S. 33 (oben u. Mitte) © Giraffe Werbeagentur / S. 32 © Olga Grigorevykh istockphoto.com / S. 36 @ funnybank istockphoto.com / S. 38 © JDawnInk istockphoto.com / S. 40 © SideLarbi Hadj Amar - istockphoto.com

Alle Fotos © Singakademie Frankfurt (Oder), ausgenommen Titel (oben), S. 4 (oben).



#### Spendenkonto Singakademie Frankfurt (Oder) e.V.

IBAN: DE07 1705 5050 3200 7179 97

Verwendungszweck: \*Name und Ihre Adresse für die Spendenbescheinigung\* **www.singakademie-ffo.de** 



Unterstützt von // Wspierane przez









Herausgeberin // Wydawca: Singakademie Frankfurt (Oder) e. V. Lindenstr. 7, 15230 Frankfurt (Oder) Telefon: +49 335 6067-555 Fax: +49 335 6067-556 E-Mail: kontakt@singakademie-ffo.de www.singakademie-ffo.de Vorsitzender des Vorstandes // Prezes Zarządu: Bernd Kühlein Redaktion // Redakcja: Vanessa Jasmin Lemke, Rudolf Tiersch Übersetzung // Tłumaczenie: Tomasz Stefański Redaktionsschluss // Termin redakcyjny: 06.08.2025 Satz und Layout // Projekt graficzny i skład: Giraffe Werbeagentur